

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

DS8900

¿Alguna  
pregunta?  
Contacte con  
Philips



## Manual del usuario

# PHILIPS



# Contenido

<b>1 Importante</b>	2
Seguridad	2
Conformidad	3
Conservación del medioambiente	3
Aviso	4
<b>2 Su sistema de sonido para DJ</b>	5
Introducción	5
Contenido de la caja	5
Descripción general del equipo de sonido para DJ	6
<b>3 Introducción</b>	8
Uso de la correa para el hombro	8
Fuente de alimentación	8
Encendido	9
<b>4 Mezcle su música con djay 2</b>	10
Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles	10
Instale la aplicación djay 2	10
Establecimiento del punto de entrada	11
Sincronización del tempo	11
Ajuste del crossfader	12
Control de pistas a través de los auriculares	12
Modo Joge	12
Grabación de las pistas mezcladas	13
<b>5 Reproducción desde dispositivos con Bluetooth</b>	14
Conexión de un dispositivo	14
Reproducción desde un dispositivo Bluetooth	15
<b>6 Reproducción desde el iPod/iPhone/iPad</b>	16
Cómo escuchar el iPod/iPhone/iPad	16
Carga del iPod/iPhone/iPad	16
<b>7 Otras funciones</b>	17
Ajuste del volumen	17
Reproducción desde un dispositivo externo	17
<b>8 Información del producto</b>	18
Especificaciones	18
<b>9 Solución de problemas</b>	19
Información general	19
Acerca del dispositivo Bluetooth	19

# 1 Importante

## Seguridad

- Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- El producto no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre el producto objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o similares.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, estos deberán estar siempre a mano.



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

## Notas importantes para usuarios del Reino Unido

### Fusible de alimentación

Esta información se aplica sólo a productos con un enchufe de Reino Unido.

Este producto está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si reemplaza el fusible, utilice uno con:

- las clasificaciones mostradas en la clavija,
- una aprobación BS 1362, y
- la marca de aprobación ASTA.

Póngase en contacto con su proveedor si no está seguro acerca de qué tipo de fusible debe utilizar.

Precaución: Para cumplir la directiva de EMC (2004/108/EC), no separe el enchufe del cable de alimentación.

### Cómo conectar un enchufe

Los hilos del cable de alimentación tienen los colores siguientes: azul = neutro (N), marrón = activo (L).

Si los colores no se corresponden con los colores de su clavija, identifique los terminales de su clavija de la siguiente forma:

- 1** Conecte el cable azul al terminal marcado con una N o de color negro.
- 2** Conecte el cable marrón al terminal marcado con una L o de color rojo.
- 3** No conecte ningún cable al terminal de tierra del enchufe, marcado con una E (o "e") o de color verde (o verde y amarillo).

Antes de volver a colocar la cubierta del enchufe, asegúrese de que la mordaza del cable está sujeta sobre el revestimiento del cable y no sobre los dos hilos del cable.

### Copyright en el Reino Unido

Es posible que la grabación o reproducción de material requiera una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

## Seguridad auditiva



### Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

### Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

### Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.

- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.

## Conformidad

# CE 0890

Por la presente, WOOX Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. Encontrará la declaración de conformidad en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Nota

- La placa de modelo se encuentra cerca del compartimento de la batería, debajo del panel de control.

## Conservación del medioambiente

### Cómo deshacerse del producto antiguo



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU. Infórmese sobre el sistema local de

reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje y equipos antiguos.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.

funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

2014 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de WOOX Innovations Ltd. WOOX Innovations Ltd. es el prestador de la garantía en relación con este producto.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin tener la obligación de ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.

---

## Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

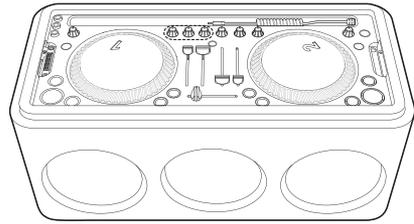
### Bluetooth

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.



"Diseñado para iPod", "Diseñado para iPhone" y "Diseñado para iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del

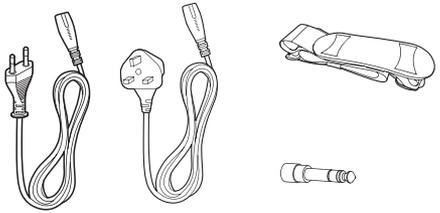
## 2 Su sistema de sonido para DJ



### Introducción

Con este producto, puede

- disfrutar del audio de sus dispositivos Bluetooth, iPod/iPhone/iPad u otros dispositivos de audio externos y
- disfruta del sonido mixto mediante la aplicación **djay 2**.



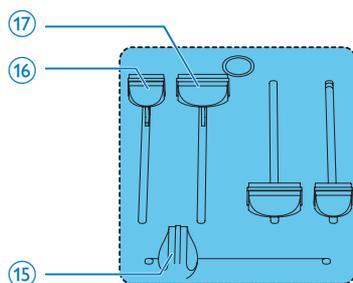
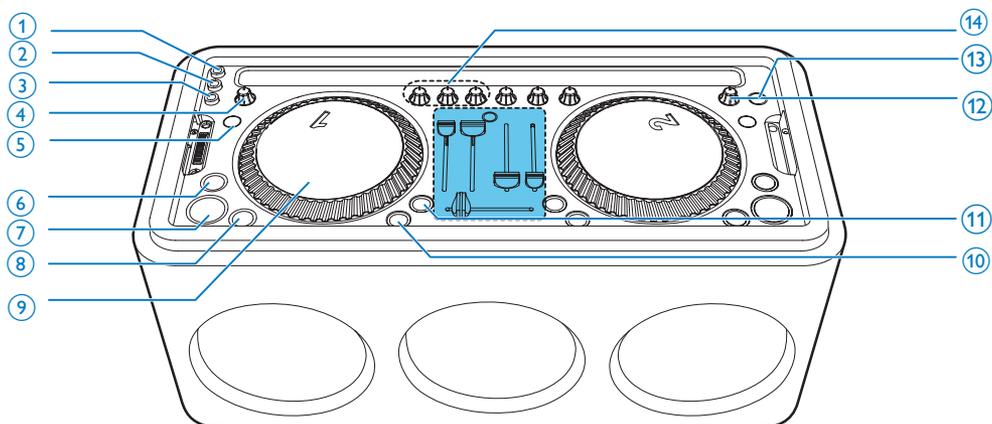
### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Equipo de sonido para DJ
- Cable de alimentación
- Cable de alimentación para Reino Unido
- Correa para el hombro
- Conversor para auriculares (de 6,5 mm a 3,5 mm)
- Manual de usuario breve
- Folleto de seguridad y avisos



## Descripción general del equipo de sonido para DJ



### ① AUX OUT

- Permite conectar un dispositivo externo.

### ② 🎧 (6,5 mm)

- Para conectar unos auriculares.

### ③ AUX IN

- Permite conectar un dispositivo externo.

### ④ HEADPHONE VOL.

- Permite ajustar el volumen de los auriculares.

### ⑤ JOGE MODE

### ⑥ Ⓞ

- Púlselo para reproducir la pista desde el punto de entrada.

### ⑦ ▶||

- Detiene o reinicia la reproducción.

### ⑧ Ⓞ

- Púlselo para establecer el punto de entrada durante la reproducción de la pista.

### ⑨ Plato giratorio

### ⑩ 🎧

- Permite controlar la pista a través de los auriculares.

### ⑪ SYNC

- Permite sincronizar el tempo de la pista con la que se está reproduciendo en la otra pletina.

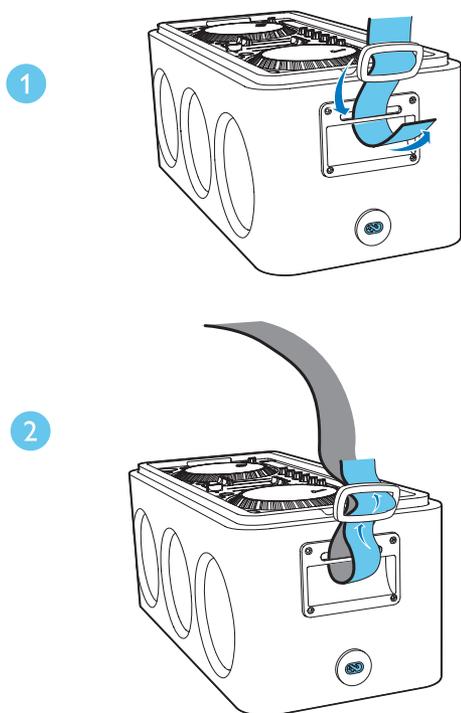
- ⑫ **MASTER VOL.**
  - Permite ajustar el volumen que sale del altavoz.
- ⑬ **⏻**
  - Apaga o enciende el producto.
- ⑭ **LO/MID/HI**
  - Permite ajustar la frecuencia en baja/ media/alta
- ⑮ **CROSS FADER**
  - Deslízcelo para ajustar el balance de salida de las dos pistas.
- ⑯ **TEMPO**
  - Deslízcelo para ajustar el tempo de la pista actual.
- ⑰ **VOLUME**
  - Deslízcelo para ajustar el volumen de la pista actual.

# 3 Introducción

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Uso de la correa para el hombro

Con este producto se proporciona una correa para el hombro. Siga las indicaciones de la ilustración para unir la correa para el hombro a cada uno de los extremos del producto.



## Fuente de alimentación

Se puede utilizar alimentación de CA o pilas como fuente de alimentación de este producto.

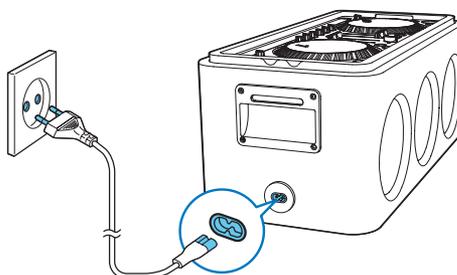
### Alimentación de CA

#### ⚠ Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del producto.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para desconectar la alimentación de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.

Conecte el cable de alimentación de CA a:

- la toma de CA AC~ MAINS de la unidad principal.
- la toma de pared.



### Carga de la batería

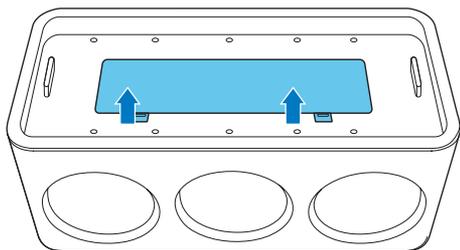
#### ⚠ Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

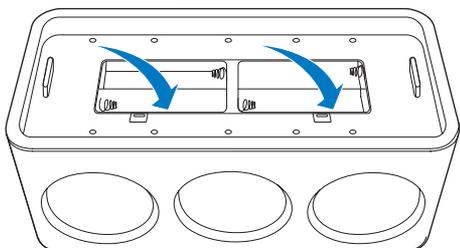
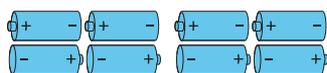
#### ☰ Nota

- Las pilas no se suministran con los accesorios.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Introduzca 8 pilas (tipo: R20/D/UM 1) con la polaridad correcta (+/-) según se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



8 x 1.5V R20/UM1/D batteries



---

## Encendido

Pulse  para encender el producto.

## 4 Mezcle su música con djay 2

### Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

El producto es compatible con los siguientes modelos de iPod, iPhone y iPad:

Diseñado para:

- iPod touch 5ª generación
- iPhone 5
- iPad air
- iPad 4
- iPad mini

### Instale la aplicación djay 2



Nota

- Las funciones propias de DJ de este producto funcionan con la aplicación **djay 2**. Descárguela de **App store** antes de su uso.

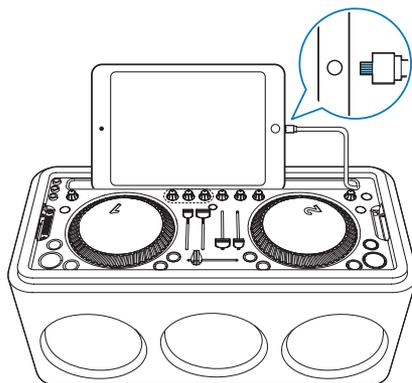
1 Descargue la aplicación djay 2.



djay 2



2 Conecte el iPod/iPhone/iPad al dispositivo.



3 Inicie la aplicación djay 2 y cargue pistas.



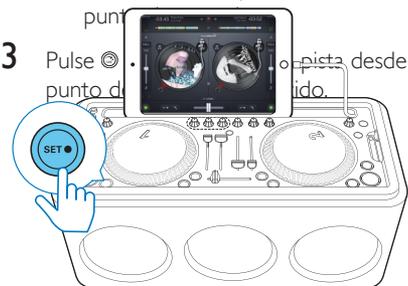
## Establecimiento del punto de entrada

Un punto de entrada es una función que actúa en el momento preciso de la duración de una pista. El punto de entrada de una pista se puede establecer con **djay 2** en cada platina.

### Nota

- En primer lugar, cargue una pista antes de establecer el punto de entrada.

- 1 Durante la reproducción de música, seleccione el punto de inicio que desee establecer.
- 2 Pulse  para establecer el punto de entrada.
  - ↳ El punto de entrada se muestra como un punto blanco en la onda visual de la pista o en el plato giratorio en **djay 2**.
  - ↳  se ilumina después de establecer el punto de entrada.
- 3 Pulse  para reproducir la pista desde el punto de entrada.



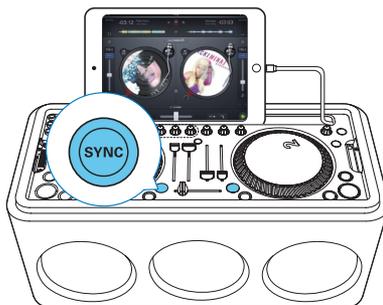
### Nota

- Mantenga pulsado  para borrar el punto de entrada.
- Una vez se haya establecido un punto de entrada, la pista pasará a ese punto cada vez que pulse .

## Sincronización del tiempo

Pulsaciones por minuto (PPM) es una unidad que se utiliza para medir el tempo de una pista. Puede ver las PPM de una pista sobre la barra **SYNC** de sincronización de **djay 2**.

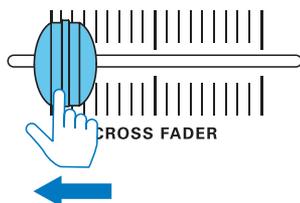
Pulse **SYNC** para sincronizar el tempo de la pista con la pista que se está reproduciendo en el otro plato giratorio.



## Ajuste del crossfader

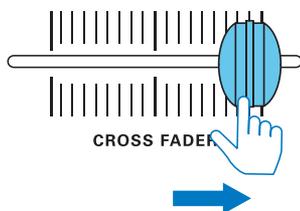
Deslice el crossfader para ajustar el balance de salida entre las pistas que se están reproduciendo en los dos platos giratorios.

**Cuando el crossfader se desliza a la izquierda:**



- La pista del plato giratorio 1 se reproduce a través de la microcadena.
- 🎧 2 se ilumina y la pista del plato giratorio 2 se reproduce a través de los auriculares.

**Cuando el crossfader se desliza a la derecha:**



- La pista del plato giratorio 2 se reproduce a través de la microcadena.
- 🎧 1 se ilumina y la pista del plato giratorio 1 se reproduce a través de los auriculares.

## Control de pistas a través de los auriculares

Pulse 🎧 en cualquiera de los platos giratorios. El 🎧 se ilumina y puede controlar la pista que se está reproduciendo en este plato giratorio a través de los auriculares.



## Modo Jogle

Pulse **JOGE MODE** para cambiar entre el modo de scratching y el modo de búsqueda.

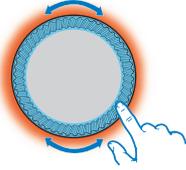
## Modo de scratching

En el modo de scratching, puede:

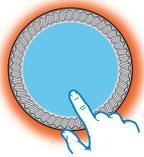
- Gire la zona interior del plato giratorio para generar el sonido de scratching.



- Gire la zona exterior del plato giratorio para cambiar el tempo de la pista.



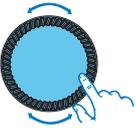
- Toque la zona interior del plato giratorio para poner en pausa la reproducción.



---

## Modo de búsqueda

En el modo de búsqueda, puede girar el plato giratorio para avanzar o retroceder rápidamente en la pista.



---

## Grabación de las pistas mezcladas

Pulse  para grabar la pista mezclada y púlselo de nuevo para detener la grabación.

Puede comprobar las pistas grabadas tocando  en **djay 2**.

# 5 Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

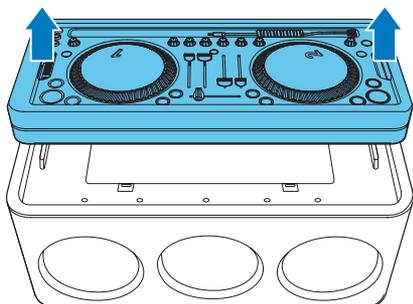
Con este producto, puede escuchar el audio de dispositivos Bluetooth.

## Conexión de un dispositivo

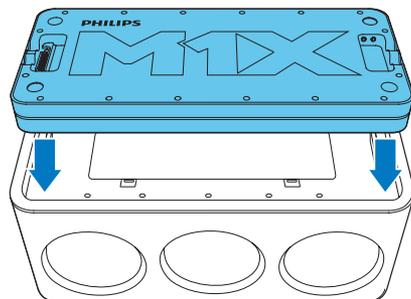
### Nota

- Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth es compatible con este producto.
- Antes de emparejar un dispositivo con el producto, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo.
- El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo y de que este está ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este producto y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

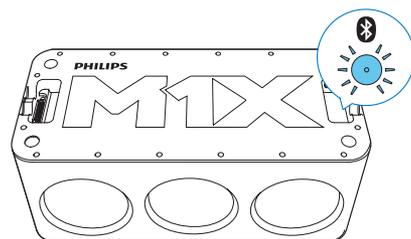
- 1 Tire hacia arriba del panel superior con ambas manos y dele la vuelta.



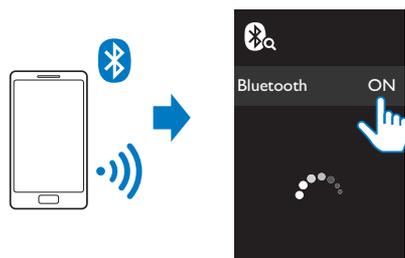
- 2 Con el controlador de DJ hacia abajo, introduzca completamente el panel superior hasta asegurarse de que está bien encajado.



- 3 Pulse **0** en el panel superior y el indicador de Bluetooth parpadeará en azul.



- 4 En el dispositivo que va a emparejar con la microcadena, active la función Bluetooth e inicie la búsqueda.



- 5 Seleccione "M1X-DJ" para emparejarlo y conectarlo al sistema de sonido para DJ.  
↳ Cuando la conexión se realice correctamente, el indicador de Bluetooth del altavoz se iluminará permanentemente en azul.

- 6 Reproduzca música en el dispositivo emparejado.

---

## Reproducción desde un dispositivo Bluetooth

Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

- ↳ El audio se transmite desde el dispositivo Bluetooth al producto.

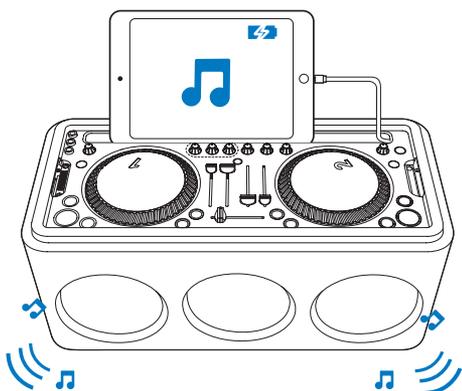
## 6 Reproducción desde el iPod/iPhone/iPad

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone/iPad a través de este producto.

---

### Cómo escuchar el iPod/iPhone/iPad

- 1 Conecte el iPod/iPhone/iPad al dispositivo a través del conector Lightning.
- 2 Reproduzca música en el iPod/iPhone/iPad.



---

### Carga del iPod/iPhone/iPad

Una vez conectado, el iPod/iPhone/iPad comienza a cargarse.

# 7 Otras funciones

---

## Ajuste del volumen

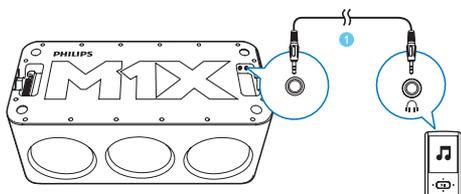
Gire **HEADPHONE VOL.** para ajustar el volumen de los auriculares.

Gire **MASTER VOL.** para ajustar el volumen de los altavoces.

---

## Reproducción desde un dispositivo externo

Con este sistema de sonido para DJ, también puede disfrutar del audio de un dispositivo externo, como un reproductor de MP3.



# 8 Información del producto



## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Bluetooth

Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	8 metros (espacio libre)
Estándar	Bluetooth 2.1 + EDR

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida	60 W RMS
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 65 dBA
Conexión de entrada de audio	0,5 V; RMS 20 kohmios

### Altavoces

Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	2 x 5,25 " de rango completo
Sensibilidad	> 85 dB/m/W

### Información general

Alimentación de CA (adaptador de corriente)	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	40 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	380 x 186 x 227 mm
Peso	
- Unidad principal	7,35 kg

## 9 Solución de problemas



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### Información general

#### No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Inserte las pilas con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.

#### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen del producto.
- Ajuste el volumen en el dispositivo conectado.

#### La unidad no responde

- Extraiga las pilas y vuelva a encender la unidad.
- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

#### La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

### Acerca del dispositivo Bluetooth

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.

#### No se puede conectar con el dispositivo.

- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El producto ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

#### El dispositivo emparejado se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del producto.



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

DS8900\_10\_UM\_V1.0

